

# Sana e robusta

---

# Costituzione

**In Biblioteca Civica un ciclo di incontri dedicati alla  
nostra Costituzione**

**In der Stadtbibliothek eine Gesprächsreihe über  
unsere Verfassung**

**Martedì 3 Dicembre - ore 18.00 Uhr - Dienstag, 3. Dezember**

# Art.2

---

## **COSTITUZIONE ITALIANA**

---

La Repubblica riconosce e garantisce i diritti inviolabili dell'uomo, sia come singolo, sia nelle formazioni sociali ove si svolge la sua personalità, e richiede l'adempimento dei doveri inderogabili di solidarietà politica, economica e sociale.

L'inviolabilità dei diritti e l'inderogabilità dei doveri di solidarietà costituiscono i due nuclei fondanti di questo articolo, che riassume il progetto politico della nostra carta costituzionale.

Die Unverletzlichkeit der Rechte und die Unabdingbarkeit der Solidaritätspflichten bilden die beiden Grundpfeiler dieses Artikels, der das politische Projekt unserer Verfassungsscharta zusammenfasst.



Ne discuteremo con Francesco Pallante,  
professore ordinario di Diritto  
costituzionale presso il Dipartimento di  
Giurisprudenza dell'Università degli Studi  
di Torino

Mit Francesco Pallante, Professor für  
Verfassungsrecht an der juristischen  
Fakultät der Universität Turin

Lunedì 16 Dicembre - ore 18.00 Uhr - Montag, 16. Dezember

# Art.3

---

## COSTITUZIONE ITALIANA

---

Tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono eguali davanti alla legge, senza distinzione di sesso, di razza, di lingua, di religione, di opinioni politiche, di condizioni personali e sociali.

Norma rivoluzionaria, l'articolo 3 prefigura un programma ad ampio raggio, volto a garantire che anche coloro che si trovano in condizioni meno favorevoli, possano realizzare la propria felicità. Una istanza egualitaria che rappresenta una sfida quanto mai attuale per il nostro presente.

Artikel 3 ist eine revolutionäre Norm mit einem umfassenden vorgegebenen Programm, das sicherstellen soll, dass auch Menschen in weniger günstigen Verhältnissen ihr Glück verwirklichen können. Eine egalitäre Instanz, die eine für unsere Gegenwart sehr aktuelle Herausforderung darstellt.



Ne discuteremo con Alessandro Somma,  
professore ordinario di diritto comparato  
all'Università di Roma La Sapienza,  
giornalista pubblicista

Alessandro Somma ist Professor für  
Rechtsvergleichung an der Universität Rom  
La Sapienza und ist freier Journalist

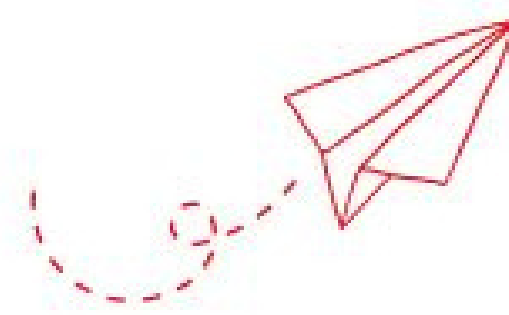
## Resta in contatto / In Kontakt bleiben



Visita il nostro sito web /  
Besuchen Sie unsere Website



YouTube



Iscriviti alla newsletter e seguici sui nostri canali social / Abonnieren Sie den Newsletter und folgen Sie uns auch auf unseren sozialen Netzwerken

**Biblioteca Civica "C. Battisti" | Stadtbibliothek "C. Battisti"**

Via Museo 47 - 39100 Bolzano | Museumstraße 47 - 39100 Bozen

Tel. 0471 997 940 - [biblioteca.civica@comune.bolzano.it](mailto:biblioteca.civica@comune.bolzano.it) | [stadtbibliothek@gemeinde.bozen.it](mailto:stadtbibliothek@gemeinde.bozen.it)

website: [biblioteche.comune.bolzano.it](http://biblioteche.comune.bolzano.it) | [bibliotheken.gemeinde.bozen.it](http://bibliotheken.gemeinde.bozen.it)